



Obrázek nakreslila Eva Schoupalová

„Na koňském hřbetě je ráj srdce.“

Arabské přísloví

OBSAH

Vše o sdružení	2
Základní informace o sdružení	3
Organizační struktura sdružení	4
Činnost sdružení v roce 2007	5
Dotace a dary 2007	6
Náklady a výnosy sdružení	7
Plány do budoucna	7
Poděkování	8

VŠE O SDRUŽENÍ

Kdo jsme?

Sdružení CHEWAL Bystřice nad Olší je nestátní nezisková organizace, která vznikla 14. 5. 2001 zápisem u Ministerstva vnitra za účelem provozování **hipoterapie**, rozvoje znalostí o hipoterapii a jejího praktického provádění jako léčebné rehabilitace na koni a dalších činností v oblasti péče o postižené osoby se zaměřením na integraci a prevenci dále navazující.



Ke změně stávajícího názvu organizace na **Občanské sdružení CHEWAL** došlo ke dni 23. 5. 2007.

Čemu se věnujeme?

Hipoterapii, což je léčebná metoda prováděná pomocí jízdy na koni a/nebo kontaktu s koněm.

U nás se věnujeme **hiporehabilitaci** - to je rehabilitace prováděná za účasti zkušeného fyzioterapeuta a napravuje zejména tělesná postižení (vadné držení těla, dětská mozková obrna, roztroušená skleróza aj.), a **také léčebnému pedagogicko-psychologickému ježdění (LPPJ)**, které je zaměřeno na léčbu psychických a mentálních poruch, mozkových dysfunkcí. Specifickou skupinou našich klientů jsou děti s **logopedickými vadami**, kterým se věnuje logopedka při cvičeních využívajících jízdu na koni.

Podmínky pro zařazení do hipoterapie

Rozhodujícím kritériem je doporučení odborného lékaře (neurologa, ortopeda, psychiatra apod.) nebo pedagogického poradce. Služby mohou být odmítnuty v případě zdravotních komplikací, u nichž by hipoterapie mohla být kontraindikací (alergie apod.). Dospělí klienti mohou podstupovat hipoterapii na vlastní zodpovědnost.

Kdo nám v tom pomáhá?

Moravskoslezský kraj, Obec Bystřice, Město Třinec, řada lékařů, terapeutů, pedagogických poradců, dále mnoho sponzorů z blízkého i vzdálenějšího okolí, spolupracující organizace (stacionář, ÚSP, MŠ, ZŠ, zdravotnická zařízení, občanská sdružení...) a ochotní spoluobčané. Nezastupitelnou roli hrají také naši čtyři koňští terapeuti a několik menších zvířátek.

Práci s klienty se věnují tři zaměstnanci a několik dobrovolníků, z nichž po odborné stránce zaštiťují program Mgr. Silvie Cymorková - terapeutka LPPJ, Mgr. Renata Mrozková, - klinická logopedka, Mgr. Seweryn Krzywoń - fyzioterapeut a Martina Sližová - fyzioterapeutka. Odborným garantem našich projektů je pan MUDr. Marian Mrózek. Jako dobrovolníci nám pomáhají také studenti oborů pedagogiky, sociální práce a příbuzných oborů, jejichž pomoc vždy vítáme.

Vedení a finančnímu zajištění neziskové organizace se u nás věnují dva dobrovolníci a jedna zaměstnankyně.

Sdružení CHEWAL je členem České hiporehabilitační společnosti (ČHS).

Jak financujeme provoz?

Z darů sponzorů, vlastních drobných příjmů a z grantů nadací, státních institucí apod. a díky nezištné práci dobrovolníků.

Pro hipoterapeutické služby využíváme:

- pískovou jízďárnu o velikosti 1000 m² s nástupní rampou a zázemím
- travnatý obecní pozemek u Domu s pečovatelskou službou v Bystřici
- čtyři speciálně cvičené koně a kvalifikovaný personál
- pro schůzky s klienty a školení zájemců o hipoterapii jsou k dispozici prostory a vybavení učeben místní ZŠ Bystřice (využívání těchto prostor je ujednáno na základě spolupráce sdružení a školy)

Jaké jsou naše cíle?

Cílem našeho snažení je dosažení nejlepšího možného zdravotního a sociálního stavu našich klientů s ohledem na jejich konkrétní zdravotní potíže - po absolvování dlouhodobé a pravidelné hipoterapie jako součásti komplexní rehabilitace či terapeutického programu by klienti měli být zdravější, pohyblivější, samostatnější a snad i šťastnější.



ORGANIZAČNÍ STRUKTURA SDRUŽENÍ

Výbor sdružení

Ing. Marcel Walaski - předseda výboru, dobrovolník, vedení financí sdružení

Mgr. Alice Walaská - organizace chodu spol., dobrovolnice

Mgr. Silvie Cymorková - terapeutka LPPJ, dobrovolnice

Zaměstnanci

Eva Kopecká - ošetřovatelka koní, jezdkyňe a vodička

Sylva Orszuliková - cvičitelka, ošetřovatelka koní, jezdkyňe a vodička

Petra Stryjová - manažerka sdružení

Terapeuti

Mgr. Seweryn Krzywoń - fyzioterapeut - hiporehabilitace, externí spolupracovník

Mgr. Silvie Cymorková - terapeutka LPPJ, dobrovolnice

Martina Sližová - fyzioterapeutka, externí spolupracovnice

Mgr. Renata Mrozková - klinická logopedka, dobrovolnice

Další externí spolupracovníci

Jarmila Stonavská - vodička, asistence při hipoterapii

Renáta Kováčová - vodička, asistence při hipoterapii,

Další dobrovolníci

Ing. Aneta Marcišová - asistence při hipoterapii

Bc. Maria Golbincová - asistence při hipoterapii

Žaneta Svadbíková - asistence při hipoterapii

Jana Sližová - asistence při hipoterapii

Andrea Svátá - asistence při hipoterapii

Tomáš Basovník - asistence při hipoterapii

Bc. Alan Stryja - soc. pedagogika, prevence a resocializace, asistence při hipoterapii

Jiří Kohutek - asistence při hipoterapii

Lucie Tomicová - asistence při hipoterapii

Lýdie Petříková - asistence při hipoterapii

Koně

Jasava - fjordhucul, narozena 10. 4. 1986

Generalissimus Egloga XXX-28 zvaný **Sluníčko** - starokladrubský bělouš, narozen 15. 9. 1992

Helga Old zvaná **Hera** - americký klusák, narozena 19. 3. 1994

Normen - český teplokrevník, narozen 15. 2. 1998



ČINNOST SDRUŽENÍ V ROCE 2007

Služby byly poskytovány klientům od **16. 4. do 23. 11.** (Krytá hala není k dispozici, služby jsou proto závislé na počasí a nemohou být poskytovány v zimním období.)

Jednotky hiporehabilitace a léčebného pedagogicko-psychologického ježdění probíhaly třikrát týdně, celkem jich bylo **851**.

Logopedie probíhala jedenkrát týdně, účastnilo se jí 10 - 12 dětí z MŠ Bystřice.

Od podzimu sdružení navštěvuje jedenkrát týdně také 4-5 klientů **TyfloCentra ČR, o.p.s.**

Akce, kterých jsme se účastnili:

20. 12. - prezentace terapeutů sdružení o hipoterapii na vánočním benefičním koncertě v prostorách Gymnázia Třinec

21. 12. - Benefiční koncert „Vločky naděje“ pro sdružení CHEWAL, pořádaný projektovým týmem „Jen tak pro radost“ (skupina studentů třineckého gymnázia), doplněný prezentací terapeutů sdružení o hipoterapii

Akce, které jsme pořádali:

4. 4. - zahajovací schůzka s klienty a s rodiči klientů

15. 8. - návštěva 19 dětí ve věku 16 - 11 let v rámci „minitábora“ pořádaného DDM Bystřice.

26. 11. - pracovní schůzka se zástupci sdružení Naděje pro koně

Jiné akce

8. 10. - návštěva pana Václava Vydry ve sdružení

Příklady průběhu a zaměření hipoterapie u našich klientů:

Lucka, r. 1996, diagnóza: centrální spastická kvadraparéza

1. Četnost docházky: 1x týdně (dochází od května 2002)
2. Cíl hipoterapie: zlepšení držení těla, nácvik složitějších pohybů a činností, udržování stability, návaznost na cvičení
3. Působení hipoterapie: velký vliv na psychickou stránku dítěte, maminka uvádí, že lépe usíná a spí, oceňuje pohyb na čerstvém vzduchu
4. Vyjádření terapeuta: Lucka jezdí většinou ve skupince, což zlepšuje její integraci a komunikaci – je nesmělá a neprůbojná.
5. Jiná terapie: Bobath koncept a plavání

Citace Lucie: „Ráda jezdím na Heře, je to krásný koníček, často se cítím jak princezna.“

Hanička, r. 1996, diagnóza: DMO (dětská mozková obrna) - centrální spastická kvadraparéza

1. Četnost docházky: 2x týdně (dochází od dubna 2002)
2. Cíl hipoterapie: správné držení těla a integrace

3. Působení hipoterapie: Hanička má omezenou pohyblivost, většinu dne tráví vsedě nebo vleže, přičemž si ráda čte. Proto i maminka velmi kladně hodnotí pobyt na čerstvém vzduchu a pohyb.
4. Vyjádření terapeuta: Hanička nerada komunikuje s cizími lidmi, je zamlklá. Na koni je to úplně jiné - je veselá, upovídaná, spokojená. Při cvičení míváme problém s koncentrací, na hipoterapii nikoliv. Je to výborná doplňková terapie, pokračujeme v zavedené terapii.
5. Jiná terapie: Bobath koncept

Radek, r. 2004, diagnóza: DMO - spastická hemiparéza

1. Četnost docházky: začátek sezóny 2x týdně, pak 1x týdně (dochází od dubna 2007)
2. Cíl hipoterapie: uvolnění spasticity, správné držení těla, nácvik řeči, komunikace, zklidnění, posílení trupového svalstva
3. Působení hipoterapie: zlepšení komunikace, uvolnění a posílení svalstva, zklidnění - maminka je s průběhem terapie spokojena, Radek lépe a déle spí, je klidnější.
4. Vyjádření terapeuta: Radek při cvičení zpočátku hůře spolupracoval, projevovaly se u něho i prvky sebepoškozování, byl agresivní, ale časem si koně oblíbil. Při hipoterapii je klidnější. V průběhu terapie zvládneme protažení levé ručičky, která je spastická, snažíme se o správné držení těla. Po terapii je ručička volnější. Zároveň procvičujeme řeč - Radek zpočátku nekomunikoval. Komunikace se výrazně zlepšila, začal slabikovat a používat jednodušší slova (máma, táta, auto, bota atd.).
5. Jiná terapie: Bobath koncept, reflexní lokomoce dle Vojty

Pavel, r. 1950, diagnóza: CMP (cévní mozková příhoda) - levostranná spastická hemiparéza

1. Četnost docházky: 2x týdně (dochází od dubna 2005)
2. Cíl hipoterapie: uvolnění spasticity levé ruky a přenášení váhy v sedu
3. Působení hipoterapie: pan Pavel pozoruje za poslední rok lepší stabilitu při chůzi a zvládá více věcí levou rukou
4. Vyjádření terapeuta: pan Pavel se velice snaží zlepšit svůj zdravotní stav, na terapii dojíždí na speciálně upraveném kole. V současné době chodí samostatně, bez pomůcek, bez obtíží komunikuje, snaží se používat více i levou ruku.
5. Jiná terapie: Bobath koncept, reflexní lokomoce dle Vojty





DOTACE A DARY 2007

Dotace	Kč				
Moravskoslezský kraj	F	382 000,-			
Město Třinec	F	30 000,-			
Obec Bystřice	F	40 000,-			
Česká hiporehabilitační společnost	F	7 200,-			
Firmy	Kč			Firmy	Kč
MW-Energo s.r.o.	F	50 000,-		QUADTRANS CZ, s.r.o.	F 10 000,-
Rodič. sdruž. při GYMNÁZIU Třinec	F	42 300,-		Distribuce Tepla Třinec, a.s.	F 10 000,-
Elpro-Energo s.r.o.	F	20 000,-		Industroprofil, spol. s r.o.	F 10 000,-
Štěrkovny s.r.o., Dolní Benešov	R	20 000,-		Kabelová televize Třinec, spol. s r.o.	R 5 880,-
S.S.K. a.s.	R	20 000,-		Interwal.net s.r.o.	R 5 832,-
EJOT CZ s.r.o.	F	20 000,-		W&W sdružení	F 5 000,-
Třinecké železárny, a.s.	F	15 000,-		STEELTEC s.r.o.	R 5 000,-
Energetika Třinec, a.s.	R	15 000,-		Zdeněk Javorek - podlahové krytiny	F 4 164,-
Slévárny Třinec, a.s.	R	10 000,-		T-PRINT, s.r.o.	M 3 200,-
Moravia Steel, a.s.	R	10 000,-		Avocado software	S 1 500,-
Patron ca, s.r.o. (ALAVIS)	30 % sleva na veškeré přípravky pro koně				
BENEFIČNÍ KONCERT - výtěžek	50 000,-				
Soukromé osoby	Kč				
Ing. Jan Sniegon st.	F	50 000,-			
Ing. Jan Sniegon ml.	F	59 000,-			
Mitřengová Danuta	F	5 000,-			
Ing. Přemysl Palla	F	3 000,-			

F - finanční dar

R - reklama

M - materiální dar

S - služby



NÁKLADY A VÝNOSY SDRUŽENÍ CHEWAL ZA ROK 2007

Náklady	v tis. Kč	Výnosy	v tis. Kč
Spotřeba materiálu	105	Tržby z prodeje služeb (příspěvky klientů + reklama)	154
Spotřeba energie	24	Přijaté příspěvky (dary sponzorů)	321
Opravy a údržba		Dotace	459
Cestovné	23		
Ostatní služby	77		
Osobní náklady		<i>Výsledek hospodaření (167 tis.) bude použit na financování provozu Občanského sdružení CHEWAL v roce 2008.</i>	
Mzdové náklady	410		
Zákonné soc.pojištění	102		
Ostatní náklady	9		
Odpisy majetku	17		
Náklady celkem	767	Výnosy celkem	934

PLÁNY DO BUDOUCNA

Rádi bychom klientům po absolvování terapeutické jednotky nabídli další péči např. formou Bobathovy nebo Vojtovy metody či jiná cvičení, to však vyžaduje více terapeutů, aby tyto aktivity mohly bezprostředně následovat po hipoterapii. Výhledově uvažujeme i o spojení canisterapie s hipoterapií, zatím to není možné z důvodu časového vytížení spřátelené canisterapeutky. Chtěli bychom také rozšířit soubor her pro LPPJ a nadále se vzdělávat v práci s koňmi metodou přirozeného partnerství koní a lidí, do které by se časem mohli zapojit i někteří klienti LPPJ.

PODĚKOVÁNÍ

S úctou děkujeme všem, kdo jakýmkoliv způsobem podpořili činnost sdružení nebo se přímo do ní zapojili:

Finanční pomoc a nejrůznější formy spolupráce:

Moravskoslezský kraj
Obec Bystřice
Město Třinec
Nemocnice Třinec
Dětský rehabilitační stacionář Třinec
ÚSP Radost Třinec
Základní a mateřská škola Bystřice

Národní hřebčín Kladruby
Česká hiporehabilitační společnost
Občanské sdružení Piafa Vyškov
Občanské sdružení Svítání Jablonec nad Nisou
Epona Brno
Asociace rodičů a přátel zdravotně postižených
TyfloCentrum ČR, o.p.s.



Služby, materiál, poradenství, konzultace a jiná pomoc:

NETIS, a.s.
UNITECH - Ing. Lasota Janusz
SIMCO Moravia s.r.o. - stavebniny Bystřice
PROJEKT sdružení Ř&K - Ing. Řehoř Pavel

Nehlsen Třinec s.r.o.
REMER s.r.o.
Tadeáš Tacina - TASAR

Ing. Pavel Laboj s rodinou
Renata Lacko
Petr Sikora
Petr Furka
Ing. Radek Olszar, PhD.
Petr Tyrna
Ing. Jan Sniegon
Ing. Jan Sniegon ml.
Ing. Jarmila Sniegonová
Jana Sniegonová
Ing. Pavel Sniegon

MUDr. Marian Mrózek
ak. soch. Stanislav Blecha
Miroslav Franci
MVDr. Jaromír Žabenský
MVDr. Česlav Wawreczka
MUDr. Jiří Káňa
rodina Szlaurova
rodina Dudova
Jiří Prokeš
Eva Walaská
Mgr. Eva Sniegonová

Všichni dárci, bez jejichž příspěvků by sdružení nemohlo již více než šest let fungovat. Vyjadřujeme všem úctu za to, že i při svém pracovním nasazení byli ochotni přispět finančním či materiálním darem nebo službou či radou na dobrou věc.

Naši klienti a jejich rodiče, jimž děkujeme za trpělivost a optimismus a za aktivní přístup k terapii. Klientům a rodičům dětí, jejichž fotografie uvádíme ve výroční zprávě, děkujeme také za souhlas k uveřejnění.

Stálí dobrovolníci a externí spolupracovníci pracující pro sdružení - **Mgr. Silvie Cymorková, Martina Sližová, Mgr. Seweryn Krzywoń, Mgr. Renata Mrozková, Renáta Kováčová, Jarmila Stonavská.**

Zaměstnankyně - **Eva Kopecká, Sylva Orszulíková** za svědomitou péči o koně a jejich výcvik a **Petra Stryjová** za hledání a nacházení zdrojů financí na provoz, za přípravu projektů a administrativní vedení provozu.

Další dobrovolníci - **Aneta Marcišová, Maria Golbincová, Žaneta Svadbíková, Jana Sližová, Andrea Svátá, Tomáš Basovník, Jan Sniegon st., Alan Stryja** za asistenci při hipoterapii a při akcích sdružení, **Arthur Sniegon, Adriana Sniegonová, Václav Kantor, Alexandr Gajdzica a Adam Gajdzica** za pomoc při sezónních pracích. **Arthur Sniegon a Andrea Svátá** za organizaci a moderování vánočního benefičního koncertu „Vločky naděje“ a **další studenti z projektového týmu „Jen tak pro radost“** za účast na přípravě a realizaci téhož koncertu a rovněž **všichni účinkující a ochotní dárci**, kteří příspěvkem podpořili sdružení.

Sousedí a známí za nabídky pastvy, odvoz hnoje a za vlídný postoj k našim aktivitám.

Naše rodiny, manželky a manželé, rodiče, partneři a kamarádi za pochopení pro naši práci a její časovou náročnost a za celkovou podporu.

Naši koně, kteří ochotně spolupracují při výcviku i při hipoterapii, a tak významně pomáhají klientům i nám, a také ostatní zvířátka, která svou přítomností dělají radost dětem a povzbuzují je v jejich snažení.